

#une abbaye en musiques

L'exceptionnelle acoustique de l'ancien narthex de l'abbaye est désormais devenue un rendez-vous incontournable et apprécié par les artistes locaux ou internationaux, quel que soit leur style musical qu'ils soient chanteurs, musiciens, plasticiens ou encore sculpteurs.

De même l'espace du narthex (160 places) permet de créer une programmation de concerts où le public a la possibilité presque exclusive d'une rencontre avec l'artiste et son univers de manière intime. Nous faisons ainsi le pari de la convivialité.

Un espace de rencontre avec soi et les autres. Un monde de découverte intérieure, de sensations inconnues, de voyages imaginaires, de rencontres improbables, de repas gargantuesques. Un monde à cœur ouvert.

La 16^{ème} saison du 23 juillet au 17 sept 2023 a été un vrai moment de bonheur. Nous avons accueilli 15 concerts et plus de 2000 spectateurs. Des retrouvailles heureuses avec des artistes que nous affectionnons tout particulièrement comme *Cécile Corbel, les 3 barbus ou presque, Marikala, le duo l'espiègle ou encore Babanu Quartet.*

En 2023, l'Abbaye de Marbach a également innové en proposant un spectacle pour le jeune public. De décembre 2023 à février 2024, le spectacle *Au Pays de Totoro* a été présenté en version nomade à environ 1300 élèves grâce au soutien du Pass Culture.

Dans ce même cadre, nous sommes très fiers de pouvoir offrir ce magnifique spectacle aux résidents du CDRS de Colmar.

2024, un tournant

Fort de cette expérience, l'Abbaye de Marbach a semé les graines de son changement. Tournée essentiellement vers la santé pendant plusieurs années, elle a ouvert ses portes à la culture que très récemment. La saison estivale créée en 2007 est devenue aujourd'hui incontournable pour tous les artistes locaux. Le narthex de l'abbaye est désormais une scène ouverte où chacun peut venir tester son travail auprès d'un public exigeant et bienveillant.

Jusqu'à l'estivale, la proposition culturelle de l'abbaye s'élargit et ouvre des possibles.

Deux pôles viendront désormais élargir la **#saison estivale** qui reste le cœur de l'Abbaye de Marbach.

- un pôle **#création** qui accueillera en 2024, la création de *Tintamarre, tu chantes faux* un conte musical pour enfants de Elizabeth Anscutter scénario, Fanny Anscutter et mise en scène Siméon Leroy en coproduction avec les artistes du Théâtre des Passagers de Marcq en Bareuil(59)
- un pôle **#jeune public** qui se confirme et offrira désormais 2 spectacles nomades par saison



#Tintamarre, tu chantes faux

Une création en coproduction avec le Théâtre des Passagers de Marcq en Bareuil

A Belaria, royaume musical et enchanté, le chef d'orchestre et tromboniste Sacboute et sa classe d'instruments vivent en harmonie au côté de Beauchêne, l'arbre royal gardien des lampionotes de cristal, porteurs des notes de la gamme sacrée.

Au moment où notre histoire commence, Boucan a perdu sa voix et ne peut plus faire répéter la sorcière Tintamarre, qui doit donc demander l'aide de Sacboute. Mais ce dernier, poussé par ses élèves instruments, finit par lui révéler qu'elle chante faux.

En colère, Tintamarre jette un maléfice tintamarresque de destruction sur Belaria. Le sortilège détruit les lampionotes, les notes sacrées s'échappent, provoquant la disparition de la musique.

Tintamarre, tu chantes faux ! est un conte musical pour enfants à partir de six ans. Volontairement original, rigolo et résolument déjanté, il a pour but d'amener le jeune public à aborder la musique et son apprentissage d'une manière ludique et pédagogique, afin de les familiariser avec le monde de la musique.

Le but des autrices Elizabeth et Fanny Anscutter est d'**ouvrir les portes de la musique** aux enfants à travers une histoire originale et joyeuse tout en abordant plus sérieusement le bien vivre ensemble ; l'histoire évolue entre le drame, la colère, la vengeance et aussi la fantaisie, la loufoquerie dans un imaginaire visuel et auditif accessible aux enfants.

Ces personnages, et les décors dans lesquels ils évoluent, se matérialiseront sous les yeux des spectateurs à travers une série de **jeux d'ombres** et une esthétique proche du dessin animé. Notre objectif est de plonger complètement le public dans un autre univers qui possède ses propres codes. Enfin, pour l'enfant, c'est avant tout une **rencontre** avec la musique : la grande ou la petite, mélodieuse ou cacophonique, en direct ou enregistrée... et c'est aussi une autorisation à être soi-même, à s'autoriser les fausses notes, à lâcher les brides de son imaginaire et à vivre avec les autres dans la joie... et la musique.

ven 5 juillet 20h30 ouvert à tous.tes / **jeu 4 juillet** en version scolaire
avec Lucas Hautier, Ambre Dublé, Simon Didier-Charlet, Maëline Leclaire
mise en scène Siméon Leroy / musique Elizabeth Anscutter / scénario Fanny Anscutter
durée 70 minutes



#spectacles nomades jeune public

Dans sa démarche d'une dynamique d'ouverture, l'Abbaye de Marbach a décidé de porter à bras le corps la notion de culture accessible à tous et toutes.

En collaboration avec Adage et sous l'égide du Pass Culture, l'Abbaye de Marbach propose de venir au plus près des publics.

Deux spectacles se disputeront les faveurs des plus jeunes en 2024

Respire

Atelier de création de chansons sur la planète avec la chanteuse Marikala

L'éducation est à la base de tout changement : les réels acteurs du futur, ce sont nos enfants.

L'enseignant est un réel moteur dans leur prise de conscience. Conscients de l'évolution de la planète, l'environnement est aujourd'hui, d'une façon ou d'une autre, à intégrer au programme scolaire.

Quoi de mieux que la musique pour aborder un thème aussi fort ?

Quelles matières peuvent être intégrées au projet ?

Education civique (vivre ensemble, parler d'avenir),

SVT (faune, flore, urgence climatique), **histoire/géo** (situer les pays, l'Amazonie ou le nouveau continent « océan de plastique »), **français** (construction d'un texte, rimes), **arts plastiques** (fabrication d'une percussion en matière recyclée) et bien sûr, la **musique** (histoire, rythme, expression corporelle)

ouverture de la saison#17 > **dim 21 juillet 17h**

Un piano et des bulles

avec Sandrine Weidmann, piano et Sébastien Kauffmann, dompteur de bulles

Poète nomade, Sébastien Kauffmann jonglait et dansait avant de devenir dompteur de bulles de savon. Il s'amuse aujourd'hui de leur forme arrondie et souple et de leur éclat pop. Un dialogue s'installe entre cette gracile matière et les notes de sa complice Sandrine Weidmann. En délicate suspension ; ce spectacle féérique est une ode à la fragilité, une poésie de l'instant.

saison#17 > **sam 31 août 20h30**

saison#17

#saison 17

La nouvelle saison#17 se déroulera du 21 juillet au 15 sept 2024.

16 concerts, 1 exposition, visites guidées

Cette nouvelle saison dont le thème fédérateur sera le féminin, nous fera voyager vers des horizons lointains et des notes aux accents latino-américains, berbères, italiens, allemands et quelques surprises.

Nous serons ravis d'accueillir des artistes tel que Marikala, le duo l'Espiègle, un programme 99% féminin avec Manon Parmentier, Milena Bischoff et Johannes Fritsch, Violetazul, Noufissa Kabbou et son quatuor, Cahina Bari, qui viendra nous conter l'histoire de Fatema, une femme algérienne et bien d'autres à découvrir...

#1 expo

du 21 juillet au 15 sept · Dan Steffan



Peinture, sculpture, gravure et théâtre : autant de supports pour le sujet de prédilection de Dan Steffan – l'humain.

L'artiste centre son travail sur la **quête intérieure** qui traverse chaque femme et homme. Loin d'une pratique de séries ou de déclinaison, chacun de ses tableaux est une histoire à part entière, " **un cheminement au pays de l'humain** ". Dan Steffan s'enquiert de situer ses personnages dans une véritable scénographie de la vie. Pour ce faire, elle utilise des objets usés ou patinés, " comme l'Homme peut l'être ".

Si ses personnages peuvent paraître emprunts de douleur ou d'un certain accablement, Dan Steffan revendique tendresse et humour dans leur construction. Ils ne sont jamais entièrement ce qu'ils paraissent être, " un peu comme les Hommes ", pour l'artiste.

Intimiste, parfois impudique, le travail de Dan Steffan est quelquefois indiscret, mais reste toujours bienveillant, comme son regard sur le Monde et les êtres le composant.

Au-delà de ses créations, l'artiste s'attache aux "oubliés" qu'elle visite et dont elle s'inspire: les détenus, résidents d'ehpad, jeunes handicapés... Pour Dan Steffan, " au-delà

des querelles et des rivalités stériles et égoïstes, c'est là précisément qu'il y a à prendre et à apprendre. **l'exposition est visible lors des concerts et sur demande**

#16 concerts



dim 21 juillet 17h · Respire

Engagée dans l'environnement, consciente que tout part de soi, **Marikala** est persuadée que la musique et les arts en général peuvent être acteurs du changement. Parce que nous avons tous besoin de positif, **Respire** nous redonne le sourire et s'engage pour le changement, parce qu'il est temps de revenir à l'essentiel ! Un spectacle musical pour tous de 6 à 96 ans accompagné d'un livre illustré. Le projet touche aux problématiques actuelles : **l'environnement, la nature**, l'ouverture des consciences, le recyclage, la sur-consommation, l'amour et le retour à l'essentiel.



sam 27 juillet 20h30 · Lonely Hunters

Bottes cirées. Veston impeccable. Bretelles en place... Armés de leurs guitare et banjo, nos trois Lonely Hunters rabattent les mélodies dès le petit jour, débusquent les gimmicks qui se terrent, prennent dans leurs filets les nuées d'émotions qui tentent de leur échapper. Leur tableau de chasse? **Un folk sensible et lumineux** qui vous fera autant taper du pied que quitter la terre ferme. Membres actifs en Alsace dans diverses formations Folk ou Rock depuis 20 ans, nos trois compères donnent naissance aux Lonely Hunters durant l'hiver 2021-2022 et composent une quinzaine de chansons, la magie opérant à chaque fois qu'ils se voient.



dim 28 juillet 17h · Ispolin

Musique bulgare et musique populaire sont synonymes : on y parle des travaux manufacturés, des métiers manuels, du travail dans les champs, des soirs de veillée, où l'on raconte les histoires des disparus ou de Georges du village d'à côté, d'une histoire d'amour impossible ou de la bataille entre turcs et bulgares. Le son d'Ispolin nous transporte dans **un monde coloré**, fleuri, brodé. On les imagine dans les montagnes bulgares, rivaliser avec les géants d'autrefois. Sur scène, les chanteuses ont cherché à rappeler ces tissus traditionnels chatoyants, dans leurs foulards et leurs bijoux, réinterprétant librement les costumes de fêtes.



sam 10 août 20h30 · Fatema, bien au-delà de l'horizon/Cahina Bari

Fatema, son père ne parlait que l'arabe. Mais il l'avait inscrite à l'école française pour qu'elle y devienne « la meilleure ». Rien ne prédisposait cette petite fille à devenir **une femme d'exception**. Alors l'Histoire s'en était chargée. Emportée dans le tourbillon des combats de la guerre d'Algérie puis de ceux de l'indépendance, Fatema en avait oublié de vivre et d'aimer, jusqu'au jour où... Ce spectacle est **un voyage saisissant** où chacun se reconnaît et dont personne ne sort vraiment

indemne. Un mélange de larmes, de rire et d'autodérision.



dim 11 août 17h · El pico de Zorzal

El pico de zorzal, est le fruit d'une collaboration internationale entre le compositeur américain Edgar Girtain, la poétesse chilienne Verónica Zondek et le **duo l'Espiègle**, impliquant également la participation du compositeur espagnol Iván Solano. Le récit met en scène **un bestiaire** : des oiseaux parmi lesquels, la grive (el zorzal en espagnol) bien sûr, des rongeurs (el ráton), et sans doute quelques autres créatures, communes ou fantastiques. Toute une faune destinée à jouer une fable qui place **l'humain au cœur de la nature**, interrogeant son rapport avec elle et effleurant de manière sensible les contradictions de notre époque et de nos sociétés.



sam 17 août 20h30 · Violetazul

Violetazul alias Elisa Arciniegas voyage dans des harmonies complexes et **des rythmes pénétrants** pour faire vibrer le cœur, l'esprit et le corps. Un peu dansant, un peu saudade, très eclectique, très métisse. Un voyage dans l'Amérique Mestiza, cette culture hybride comme la définissait le sociologue argentin Ernesto García Canclini, source d'inspiration qui situe VIOLETAZUL dans **un univers poétique**, à la frontière intemporelle entre la tradition et la modernité. Un voyage qui commence au son de sa voix et de sa guitare dans l'intimité et la profondeur.



dim 18 août 17h · Hannah-Hertrich-Jazz-Project

Formée au printemps 2022, cette formation met à l'honneur les instruments à cordes dans le Jazz.

Si les cordes sont fréquemment utilisées par les orchestres de **Jazz manouche**, notre formation est d'un type beaucoup plus rare. Elle propose de magnifiques compositions swing et bebop arrangées à plusieurs voix, qui rappellent le fameux groupe **The Guitars Unlimited** des années 60. Avec Rick HANNAH (Guitare), Jean-Luc MIOTTI (Contrebasse), Daniel DUPRET (Batterie), Boris TONKOV (Violon) et Bernard HERTRICH (Guitare - Chant)



ven 23 août 20h30 · Hobo's Trio

Hobos Trio (Les Vagabonds du monde) est un groupe de **musique improvisée** alliant transe, jazz et musiques ethniques. Chaque musicien exprime à travers ses instruments sa curiosité et sa singularité musicale pour former une ethno-world originale, colorée et pimentée.

Une batterie déglinguée, une clarinette dynamitée et des instruments ethniques dégotés au gré des rencontres (guimbardes, didgeridoo, arc à bouche...) nous emmènerons vers des **univers exotiques** à découvrir au plus profond de soi, tantôt paisibles tantôt agités. Inspirée par les **peuples du monde** entier, les musiciens revendiquent un rapport originel aux sons, c'est à dire une quête de l'étonnement, de la pure sensation et de la pure perception.



sam 24 août 20h30 · Gurdjieff/Benoit Moerlen

Dans les années 1920, Thomas de Hartmann (élève de Rimski Korsakov), compositeur ukrainien déjà connu en Russie fait la connaissance de **Georges Ivanovitch Gurdjieff** à Moscou en 1916. Fuyant la révolution de 1917 un groupe d'hommes et de femmes, dont Hartmann et son épouse Olga, suivent Gurdjieff pour un périple de plusieurs années qui les mènent à Paris. C'est là que Gurdjieff propose des mélodies à de Hartmann lui demandant de les mettre en forme. Ils ont en commun une connaissance de la **musique byzantine** et Gurdjieff a gardé en

mémoire de nombreuses musiques entendues au cours de ses **voyages en Asie, au Moyen Orient et en Afrique** avant son arrivée à Moscou.



dim 25 août 17h · 100% féminin ou presque

un programme de lieder 99 féminin avec **Milena Bischoff**, soprano **Manon Parmentier** au piano et Johannes Fritsche, baryton. Ces trois artistes nous proposent de découvrir les œuvres de **compositrices oubliées** venant de tous horizons et traversant les siècles tel que Luise Greger, Libby Larsen, Clara Schumann, Ethel Smith, Joséphine Lang.



sam 31 août 20h30 · Un piano et des bulles

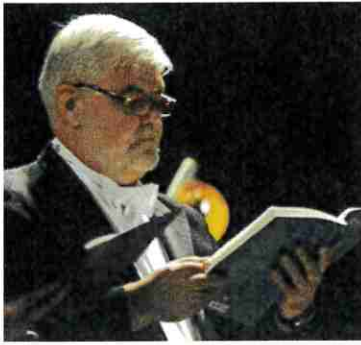
avec Sandrine Weidmann, piano et Sébastien Kauffmann, **dompteur de bulles**

Poète nomade, Sébastien Kauffmann jonglait et dansait avant de devenir dompteur de bulles de savon. Il s'amuse aujourd'hui de leur forme arrondie et souple et de leur éclat pop. Un dialogue s'installe entre cette gracile matière et les notes de sa complice Sandrine Weidmann. En délicate suspension ; ce spectacle féérique est une **ode à la fragilité**, une poésie de l'instant.



dim 1^{er} sept 17h · 2 pianos/Duo Arca

Cassie Brecheisen native d'Alsace, et Armelle Tamagna, originaire de Corse, ont tracé leurs chemins à travers les mélodies de leurs régions natales respectives, pour finalement se croiser à Lausanne. Passionnées par la richesse du répertoire à **deux pianos**, de par son volume et sa palette sonore mais également de par sa diversité, elles forment un duo avec lequel elles souhaitent partager leur goût de l'instrument et nous proposent des œuvres de **Ravel, Milhaud ou encore Poulenc**.



sam 7 sept 20h30 · Balades & Mélodrames/René Schirrer

Entourés de **Jean Lorrain**, comédien et **Luc Benoit** au piano, **René Schirrer** nous offre un récital tout en douceur et mystères. Un magnifique programme de **mélodies autour de compositeurs romantiques** comme Schubert, Schumann, Loewe, Mahler, Wolff. René Schirrer a gardé une modestie qui n'a d'égal que son talent. Nulle esbrouffe inutile chez ce très noble artisan du chant, qui de **sa voix chaleureuse de basse** nous emmène sur les chemins détournés de la musique qu'il place au-dessus de tout.



dim 8 sept 17h · Noufissa Kabbou 4tet

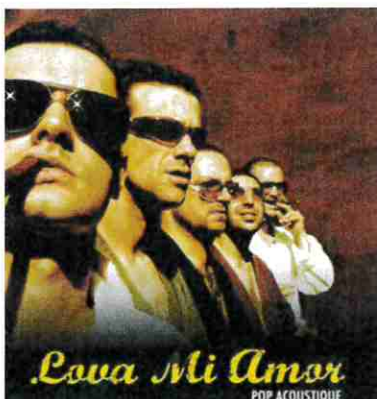
Noufissa Kabbou écrit des **textes poétiques et engagés** qui sont des chroniques, parlent d'amour, de quête de liberté ou de droits bafoués. Introspectifs, biographiques ou descriptifs, ils prennent racine dans la poésie, la musique et la vie quotidienne Originaires d'une famille de bédouins du sud-est du Sahara marocain, Noufissa chante depuis toujours, bercée par les **chansons sahraouies** jouées en famille et très particulièrement par des confréries de femmes percussionnistes dont fait partie sa mère et ses soeurs. Elle s'imprègne de musique berbère du Moyen Atlas où elle a passé une grande partie de son adolescence, mais aussi

par celles de **Oum Kalthoum**, de Marcel Khalifa, Fayrouz ou Ismahane.



sam 14 sept 20h30 · Tumbelweeds

Sous la direction artistique de Claire-Ombeline Muhlmeyer et Pernelle Marzorati, l'ensemble Tumbleweeds est un jeune ensemble de musiques anciennes constitué d'anciens étudiants des CSNMD de Lyon et de la Schola Cantorum de Bâle. L'ensemble est à géométrie variable et leur passion pour la musique ne se limite pas à la **musique baroque**. Que vous soyez connaisseurs, amateurs, ou curieux, les musiciens vous invitent à partager ensemble un moment de complicité, de découverte, pour ravir vos oreilles à travers des œuvres intimes et douces, ou à travers des **œuvres fougueuses** et remplies d'un feu qui anime chaque musicien.

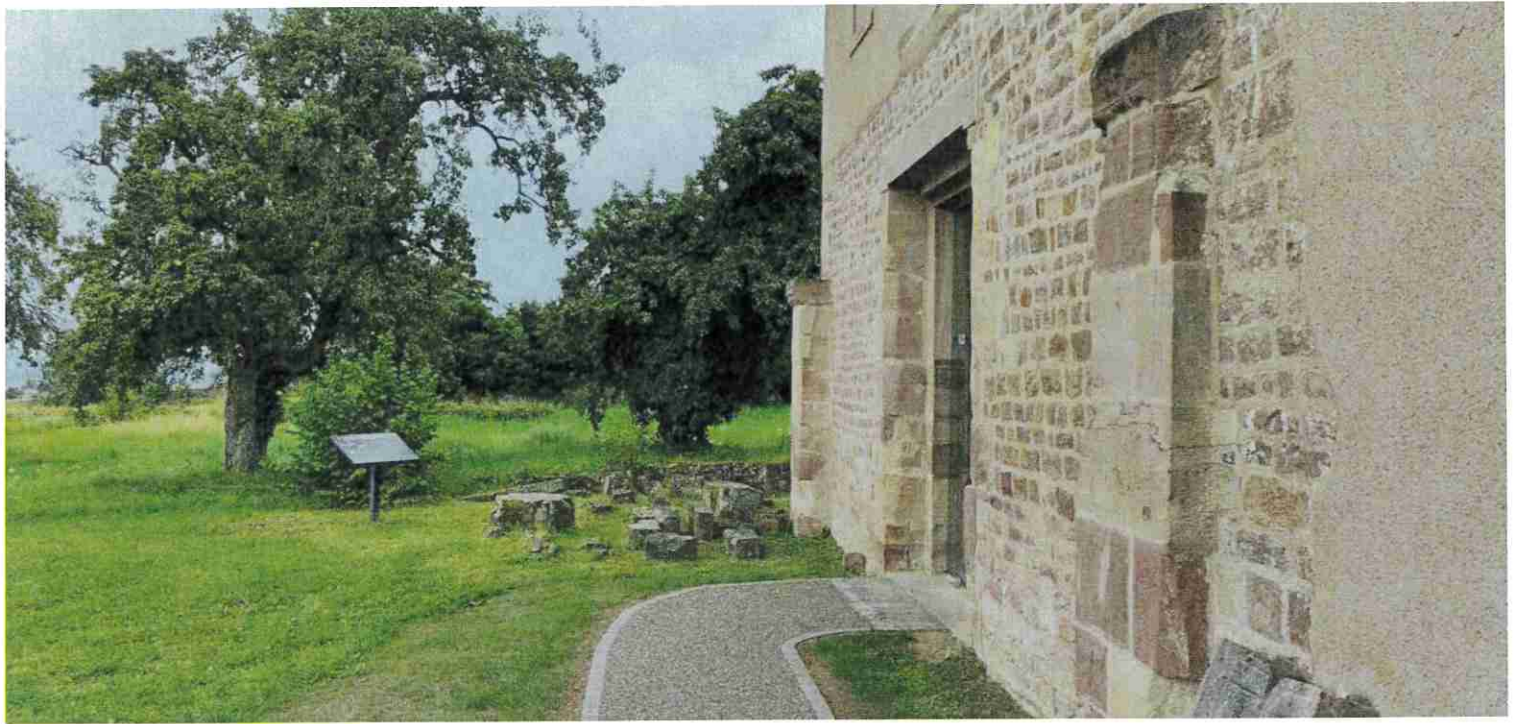


dim 15 sept 17h · Lova Mi Amor

Lova Mi Amor, c'est une sorte de hammam kitsch, chaud et humide, mêlant la **musique du Mali à la pop**, le tango aux orchestrations féodales et le surf à la musique cubaine.

Aux antipodes d'une musique polluée par la monotonie, ce quintet hors normes atteint son but avec brio : le groupe parvient à posséder son public avec **un tempérament d'oiseau migrateur**. Leur inspiration laisse aussi entrevoir un douloureux passé : le berceau de ces musiciens serait resté à l'évidence trop prêt d'un poste à lampe, bloqué sur une radio pirate passant en boucle les Kinks, Ennio Morricone, John Barry, Scott Walker, Lee Hazelwood, Dave Brubeck, Pascal Comelade,

François de Roubaix, de la pop folk seventies, ou encore des airs de **Paolo Conte**.



#visites guidées/jeu 20 juin 17h

Après plusieurs années d'arrêt les visites guidées reprennent de plus belle avec une toute nouvelle équipe. Porter par François Maurer et Christophe Weck, les passionnés de l'histoire de Marbach vous invitent à découvrir ou re-découvrir l'histoire de lieu emblématique du Moyen Age à nos jours. Avec le soutien de l'Office de Tourisme de Eguisheim, des visites guidées vous sont proposées durant l'été, les jeudi à 17h.

Les 20, 27 juin, 11 et 25 juillet, 8 et 22 août, 5 et 12 sept 2024

Inscription auprès de l'Office du Tourisme au 03 89 78 53 15

#journée du patrimoine/dim 15 sept

Une journée porte ouverte qui sera consacrée à faire découvrir à tous le merveilleux patrimoine de l'Abbaye de Marbach. Proposition de visites guidées avec le concours de Christophe Weck et François Maurer. Présentation du Codex Guta-Sintram.



#remerciements

Depuis sa création en 1089, l'abbaye a toujours été une terre d'accueil, un espace où chacun peut faire une halte avant de reprendre son chemin. Soutenir les artistes et la culture en général est ce qui anime depuis le début les organisateurs de cette saison culturelle. Une volonté toujours vivante et renouvelée.

Un financement participatif en ligne a été mis en place depuis 2016 grâce au support de Helloasso. Pierres après pierres, l'Abbaye de Marbach pérennise son objectif de devenir à l'image des abbayes du 12^e siècle, un lieu de cultures ouvert à tous et d'œuvrer à la préservation d'un site historique exceptionnel.

De nombreux partenaires nous apportent leur soutien comme la **Région Grand Est**, la **Collectivité Européenne d'Alsace**, la **PAROVIC**, les Mairies de **Obermorschwihr**, **Voeglinshoffen**, **Gueberschwihr**, **Eguisheim**, la **Fondation Alliance Cairpsa Carpreca**, le **Crédit Mutuel**, la **Banque Populaire**, la **Caisse d'Epargne**, **KS-Construction**, **Ets Vincentz**, **Vialis Colmar** pour les plus importants.



une abbaye au cœur du vignoble

<https://www.abbayedemarbach.org>



#une acoustique exceptionnelle

Fondée en 1089 par le seigneur Burckhart de Gueberschwihr, l'Abbaye de Marbach devient très vite un haut lieu culturel et culturel. Manégold, jeune moine du prieuré de Lautenbach est chargé d'écrire un mémoire de défense du pape Grégoire VII, en 1084, lors de la Querelle des Investitures. Ce véritable pamphlet lui vaudra les foudres de l'Empereur Henri IV. Manégold trouve refuge en Bavière, dans un couvent dont il deviendra le supérieur. C'est là, que le seigneur Burckhart de Gueberschwihr, fondateur de l'Abbaye de Marbach lui demande de venir pour diriger ce nouveau monastère. Manégold s'entoure de moines venant de Saint Ruf près d'Avignon, de Lyon, de Lautenbach. En 1095, il rencontre le Pape Urbain II à Clermont et le suit à Tours et obtient la protection papale pour l'abbaye, mais aussi la possibilité de lever l'excommunication des seigneurs locaux qui sont prêts à se repentir. Avec une telle personnalité, l'Abbaye de Marbach va connaître un magnifique essor, créant plus de 300 écoles et de nombreuses filiales monastiques, dont 14 en Alsace. La construction d'une abbatale de plus de 65 m de long pour 24 de large atteste du faste de ce premier siècle d'existence, faste lié à l'octroi de nombreux dons. L'atelier d'écriture et d'enluminure, le scriptorium de l'abbaye laisse à la postérité de magnifiques ouvrages dont le plus célèbre est le **Codex Guta Sintram**, résultat d'une collaboration entre le moine Sintram et la moniale Guta. Ce manuscrit le plus ancien d'Alsace date de 1153 et est actuellement conservé au Grand Séminaire de Strasbourg.

A la Révolution Française, l'abbaye est vendue comme bien national et détruite. Seul le narthex échappe à cette destruction en servant successivement d'auberge, puis de quarantaine. Érigé en 1140, le narthex de Marbach est restauré et consolidé grâce aux travaux financés sur des fonds publics entre 1986 et 1993. Cette vaste construction présente une remarquable série de trois arcades de pur style roman. D'une acoustique remarquable, il sert à maintes reprises de lieu de concert. En 2007 germe l'idée d'une saison culturelle se déroulant pendant la période estivale de juin à septembre. L'association Abbaye de Marbach fait le pari de programmer 15 concerts la première saison. Depuis lors des artistes locaux et internationaux se produisent chaque année dans un esprit de rencontres, de partages et de découvertes. Depuis 2015, la direction artistique de la saison est confiée à Laurence Hunckler et Dominique Strubel. Ils seront rejoints par Marc Kennel dès 2019.

Laurence Hunckler,
Direction Artistique Saison Culturelle
Abbaye de Marbach
68420 Obermorschwihr
☎ 06 19 36 49 64
✉ marbach.culture@gmail.com

Jean Claude Gilg,
Président
Abbaye de Marbach
68420 Obermorschwihr
☎ 06 84 41 36 43
✉ jcg@calixo.net
